

# 花園莊東地甲骨賓語移位句語用研究 ——以焦點爲中心的考察

左家綸\*

## 【提要】

本文由語用角度觀察殷墟花園莊東地甲骨（簡稱花東甲骨）中的賓語移位句，並討論其移至動詞前的賓語，是否都屬於焦點或對比焦點。花東甲骨為早期的非王卜辭，句型行款特殊，與常態的王卜辭有所不同。花東甲骨的賓語前移情形，與王卜辭大致類似，其移位的賓語多是由「衷」、「佳」標記的句子焦點。但少數移位句並無焦點標記，共占總數四分之一弱。由其對貞、重貞、選貞句相驗，可發現這些句子的移位成分，實為成套句中的「對比焦點」，又或屬於增加的「新信息」。而這些無標記的例子集中在「見、入、俎、改、禦、告、裸」等「進獻」與「祭祀」動詞句中。筆者推測，或因此二類動詞是花東甲骨較常占問的內容，故較多的保留了問卜者這種不帶標記的口語現象。本文指出，甲骨卜辭雖為書面語，但屬早期非王類卜辭的花東甲骨，在對當時語言的紀錄上，展現了屬早期非王一類材料的測試性與自由性。

**關鍵詞：**花東甲骨 對貞句 焦點 語用 賓語前置

---

\* 東海大學中國文學系兼任講師

## 一、前言

觀察甲骨卜辭陳述句的語序，如「占辭」、「驗辭」、「記事刻辭」、「殷金文」等，可知殷商常態詞序為「主、動、賓」結構。<sup>①</sup>當句中賓語移動至動詞前成為「主語＋賓語＋動詞」的語序時，則屬非常態的移位句。

花園莊東地甲骨於 1991 年出土，經整理出版後，有字者共見 561 版。為晚商偏早的材料，且不同於以往常見的王卜辭，這批材料乃以「子」為主體。吾人得藉以觀察非王卜辭各方面的特殊之處。朱師歧祥云：「除了常態的詞句的組合外，花東甲骨有許多變異的詞組和句組，呈現在花東甲骨的隨意性和不穩定性。如單純的按上下文順讀，許多辭例都不成文意，無法解釋。」<sup>②</sup>故本文欲以「觀察花東甲骨同版語境」、「比對常態句例」二方法，考察花東甲骨賓語移位句的語用性質，討論核心圍繞在花東卜辭前移的賓語，是否都是「對比焦點」，或有作為「句子焦點」的可能。

## 二、語用現象的判斷標準

語用學乃是「利用語境去推導意義」的學問，是「語言和語境之間的、與語法和編碼有關的某些關係。」<sup>③</sup>語用涉及兩種意義，即「說話人希望傳遞的意義」以及「聽話人所理解的意義」，<sup>④</sup>甲骨卜辭的語用研究以前者為主。考察語用情形需要較多的語境信息，卜辭中的對貞句提供了較好的條件。

甲骨卜辭中的對貞句的性質，廣義的有正反對貞、正正對貞、反反對貞、選擇性對貞等，狹義則稱為對貞、重貞與選貞。劉春娟《甲骨文對貞卜辭的語用研究》曾就《甲骨文合集》中的對貞句作過整理，討論卜辭的語用現象，其所考察的乃是狹義的正反對貞卜辭。<sup>⑤</sup>

① 羅慧君，《卜辭「侑」、「有」、「又」相關研究——以句法、語意、語用、構形的互動為例》（東海大學博士論文，2013 年），頁 135。

② 朱歧祥，〈句意重於行款——論通讀花東甲骨的技巧〉，《殷墟花園莊東地甲骨論稿》（台北，里仁書局，2008 年 11 月），頁 127。

③ 何自然、冉永平，《新編語用學概論》（北京：北京大學出版社，2010 年 9 月），頁 7。

④ 同上注，頁 8。

⑤ 劉春娟，《甲骨對貞卜辭的語用研究》（西南大學碩士論文，2003 年）。

本文語用現象的判斷依據是「移動的句子成分是否為焦點」，而判斷的方法有：

(一) 由對貞句推測占卜者句子中的焦點，以正反對貞句為例，如：

〈集 667〉 王寅卜，**敵**貞：自今至于丙午雨？

王寅卜，**敵**貞：自今至于丙午不其雨？

〈集 33694〉 癸酉卜：明又食，**佳**若？

癸酉卜：明又食，非若？

〈集 667〉一辭中「自今至于丙午」於兩辭是不變的，為問卜者的預設。差異為「雨」、「不其雨」，可知會不會下「雨」乃問卜者句子中的焦點。〈集 33694〉中「明又食」是占卜者已知的信息，會不會「若」則是占卜者不可知的，故疑而問卜，故可知「若」為句中焦點。又如選貞的形式，能由相互對比了解問卜者的焦點：

〈集 811〉 三牛？

燎一牛？

燎二牛？

〈集 1354〉 貞：成日二牛？

貞：成日三牛？

〈集 15610〉 貞：燎十牛？

貞：燎五牛？

以上諸例中，替換的只有「數詞」，知句子焦點為祭牲「牛」的「數量」。

(二) 焦點的標記。關於焦點的標記，張玉金先生說：「從心理結構來看，在『惠』字句中，『惠』後的詞語即是語句的焦點。……從信息結構來分析，在『惠』字句中，『惠』後的成分都是表達新信息的」「卜辭中的『唯』也是焦點和新信息的輔助標記，所以『唯』字的基本語氣和作用應與『惠』字相同。」

⑥ 故本文也以「**惠**」⑦、「**佳**」⑧的使用，來推定移位的賓語是否為句子的

⑥ 張玉金，《20世紀甲骨語言學》（上海：學林出版社，2003年2月），頁191。

⑦ 劉春娟認為「**惠**」字是賓語前置的標記。見《甲骨對貞卜辭的語用研究》（西南大學碩士論文，2003年），頁52。張玉金則認為「**惠**」是語氣副詞，見《甲骨文語法學》（上海：學林出版社，2002年1月），頁212。而根據羅慧君的研究，**惠**字乃句子焦點的標記，而非賓語前置的標記。參《論殷墟卜辭中的「**惠**」字句型》（台北，台灣大學中文系碩士論文，2003年）。

⑧ 張玉金認為語氣詞「**惠**」、「**佳**」都有焦點標記功能。見《甲骨文語法學》（上海：學林出版社，2001年9月），頁35。而韓耀隆曾指出對貞卜辭中，語氣詞「**惠**」字用於肯定句；用「**佳**」字於否定句。參韓耀隆，《甲骨卜辭中**惠**、**佳**用法探究》，《中國文字》第43冊（1972年），頁70。

焦點。



### 三、花東甲骨賓語移位句的語用分析

花東甲骨在「進獻」、「祭祀」、「命令」、「田獵」等動詞的句型中，都有賓語前移的情形，而花東甲骨屬一期非王卜辭，常態句型亦作「S+V+O」，但有時賓語會移至動詞前作「S+O+V」的形式，吾人可藉之考察這種賓語移動，是否可作為語用現象的參考，即前一節所言「移動的句子成分是否為焦點」，以下分類試析之。

#### (一) 進獻類動詞

本類動詞有「見（獻）」、「攷」、「禹」三詞，其間接賓語為「花東子的上位者」，如「丁」、「婦好」等；而直接賓語則為被「進獻的事物」，如「玉」、「肉」、「鬯」等。本文分別稱之為「對象賓語」及「貢品賓語」，皆屬雙賓語句。

##### 1. 見（獻）

見字甲文作「」、「」，象人形強調其目，表示看見。甲骨見字的此類用法轉讀為「獻」，楊樹達先生云：「見疑當為獻。」，<sup>⑨</sup>姚孝遂先生也說：「見、獻古音相同，楊樹達疑見假作獻是對的」。<sup>⑩</sup>花東甲骨中「見（獻）」字常態句例作「主語+見+對象賓語+貢品賓語」或「主語+見+貢品賓語+（于）+對象賓語」<sup>⑪</sup>，其例如下：

花 37	(3)	己卯卜：子見 <sup>啍</sup> 以玉丁？用。
花 427	(2)	戊寅卜：翌己子其見玉于丁，永？用。
花 202	(8)	庚卜：子其見丁鹵以？
花 490	(1)	己卯：子見 <sup>啍</sup> 以璧、玉于丁？用。
	(2)	己卯：子見 <sup>啍</sup> 以圭眾 <sup>彛</sup> 、璧丁？用。
	(3)	己卯：子見 <sup>啍</sup> 以圭于丁？用。

<sup>⑨</sup> 楊樹達，《卜辭求義》（上海：上海古籍出版社，2007年1月），頁37。

<sup>⑩</sup> 于省吾主編，姚孝遂按語編纂，《甲骨文字詁林》（北京：中華書局，1999年）詁林按語，頁609。

<sup>⑪</sup> （）表示在句子中可被省略。

	(4)	己卯：子見𠄎以玉丁，永？用。
--	-----	----------------

移位句則作「(主語) + (焦點標記) + 貢品賓語 + 見 + (于) + 對象賓語」，其例如下：

花 26	(6)	甲申卜：子夷豕歿眾魚見丁？用。
花 37	(4)	以一鬯見丁？
花 249	(20)	甲卜，在臺：鬯見于丁？

〈花 26〉「豕歿眾魚」為動詞「見(獻)」的內容，為「見」的貢品賓語。同版(5)辭作「甲申卜：子其見婦好 $\square$ ？」詢問進貢對象(已知訊息)不同，所殘去處亦為貢品。由「夷」字標記句子的焦點，問卜者將詢問焦點移至動詞之前，加以突顯。

〈花 37〉中，若「以」字用為動詞接「一鬯」為賓語，則非移位句，但由其對貞句作「己卯卜：子見𠄎以玉丁？用。」，知「以」應用為連詞連接二貢品。二句的對比焦點是貢品的選用，即「𠄎」後附加的「玉」及「一鬯」，本句「一鬯」移至動詞前強調。

〈花 249〉同版對貞句(19)殘缺，作「甲卜，在臺：宁[并]子 $\square$ 于丁？」，對象亦為丁，本版可能也是將詢問的焦點移至動詞前。

本字條共 3 例。有標記者 1 例，無焦點標記者 2 例。前有連詞者 1 例。

## 2. 攷(肇)

攷(肇)字甲骨文作「 $\text{𠄎}$ 」，以往所見辭例較少，故用法不明。學者或以「攷」為从戈的「 $\text{𠄎}$ (肇)」字異體，可備一說。<sup>12</sup> 花東甲骨攷字後多接貢品，應有進獻之義，常態句例作「(主語) + 攷 + (對象賓語) + 貢品賓語」，其例如下：

花 37	(20)	壬子卜：子以婦好入于欸，攷玨三，往鑿？
	(21)	壬子卜：子以婦好入于欸，子乎多宁見于婦好，攷斲八？
花 180	(2)	甲子卜：乙，子攷丁璧眾玉？
花 195	(4)	辛亥卜：子攷婦好玨，往鑿？在欸。

<sup>12</sup> 參于省吾主編，姚孝遂按語編纂，《甲骨文字詁林》(北京：中華書局，1999年)，頁2313-2314。

花 198	(11)	子 <b>攷</b> 丁璧？用。
-------	------	------------------

移位句作「(主語) + 焦點標記 + 貢品賓語 + **攷** + (對象賓語)」:

花 37	(5)	癸巳卜：子 <b>攷</b> ，衷白璧 <b>攷</b> 丁？用。
花 178	(1)	庚子卜：子 <b>攷</b> ，衷 <b>昇</b> 眾良 <b>攷</b> ？用。
	(2)	庚子卜：子 <b>攷</b> ，衷 <b>昇</b> 眾良 <b>攷</b> ？用。
	(3)	庚子卜：子 <b>攷</b> ，衷 <b>昇</b> 眾良 <b>攷</b> ？用。
花 198	(10)	癸巳卜：衷璧 <b>攷</b> 丁？
	(12)	癸巳：衷 <b>玨</b> <b>攷</b> 丁？不用。
花 203	(4)	□卜：衷三十牛 <b>攷</b> 丁？
	(5)	丙卜：衷三十牛 <b>攷</b> 丁？
	(6)	丙卜：衷十□？
	(7)	丙卜：衷十牛 <b>攷</b> 丁？用。
	(8)	丙卜：衷十牛 <b>攷</b> 丁？用。
花 288	(8)	甲午卜：丁其各，子衷 <b>玨</b> 玉 <b>攷</b> 丁？不用。召祖甲彡。

常態句例「**攷**」後多接「進獻對象」+「進獻的物品」。移位句則將附有焦點標記「衷」的進獻物品移至動詞之前加以凸顯：

〈花 37〉版無對貞辭例，只見被「衷」所標記的「白璧」移至動詞前。

〈花 178〉版與祭祀相關，為求隆重而卜問三次。問卜者都將是否要「**攷**」的「**昇**眾良」二玉器，移到了動詞前。


〈花 198〉版三條選擇性的對貞，對比焦點是**攷**的內容「璧、玨」，有兩條都將被問卜者提至動詞前。







〈花 203〉版五辭分別**攷**「三十牛」與「五十牛」，差異在於數詞，可知被提前的名詞確為對比焦點。

〈花 288〉版(8)作「甲午卜：子**玨**不其各？子占曰：不其各，乎鄉，用。召祖甲彡。一二」對比焦點為「丁各」之事，惟(8)增加一分句，詢問進獻內容「**玨**玉」，被「衷」標記為另一焦點並移至動詞前。


本字條共 12 例。有標記者 12 例，無焦點標記者 0 例。

### 3. 禹

甲骨文禹字作「」。《說文》云：「并舉也。从爪，禹省。」卜辭中禹字後所接名詞多為儀式使用的物品，如與戰爭相關的「禹冊」、祭祀相關的「禹玉」等。花東甲骨中禹字用為進獻義，字後多接進貢物品與對象，其常態句例作「（主語）+禹+貢品賓語」，例如：


花 29	(4)	己亥卜：于  禹玉  ？用。
花 149	(2)	己亥卜：夷今夕禹玉  ，若永？用。
花 480	(1)	丙寅卜：丁卯子  丁，禹  一、緝九？在  。 來戰自罽。

移位句作「（主語）+（焦點標記）+貢品賓語+禹+（對象賓語）」：

花 193		乙亥：子夷白圭禹用，佳子若？
花 286	(18)	丙卜：夷  吉禹丁？
	(19)	丙卜：夷[玄]圭禹丁，亡緝？


花東甲骨動詞「禹」常態句例，後接貢品賓語。

〈花 193〉版只見一辭，二分句各有「夷」、「佳」兩個焦點標記。其中「白圭」被移到「禹」字前強調。

〈花 286〉版（18）、（19）兩辭對比焦點為「吉」、「[玄]圭」，都有「夷」作標記，並且都被提前。

本字條共 3 例。有標記者 3 例，無焦點標記者 0 例。

### 4. 入

甲骨文入字作「」。卜辭中「某人入」，一指「進入」，如「王入」；而見於記事刻辭，則多指某人「入貢」。花東甲骨入字用「入貢」義，常態句例作「（主語）+入+貢品賓語+（于）+（對象賓語）」：

花 38	(4)	壬卜：子其入廌、牛于丁？
花 113	(21)	丙入肉？

	(22)	弜入肉？
花 196	(1)	丙午卜，在麗：子其乎多尹入璧，丁永？
花 237	(15)	入肉丁？用。不率。
花 395	(4)	辛未卜：弜入麤，其馭？用。

移位句：「(焦點標記) + 貢品賓語 + 入 + (于) + 對象賓語」

花 113	(16)	五十牛入于丁？
	(18)	三十牛入？
	(19)	三十豕入？
花 237	(14)	弜告丁，肉弜[入]丁？用。

「入」字常態句後接「貢品賓語」，或再由「于」字引介「對象賓語」。

〈花 113〉版見多辭例與牲畜有關，數詞各不相同。除上引辭例外，還有(15)「洎、多尹：四十牛妣庚？」、(17)「𠄎四十牛妣庚，廼祓，其狩于若？」。是本版諸辭的焦點乃「牛隻」、「豬隻」數量的分配，詢問鬼神有多少要入貢給「丁」。故上引(16)、(18)、(19)三辭焦點「數詞+牲畜」都被移至動詞之前。

〈花 237〉版對貞為(15)「入肉丁？用。不率。」，對比焦點為是否「入肉」。(14)辭「肉」被提前至否定詞「弜」的前面。

本字條共 4 例。有標記者 0 例，無焦點標記者 4 例。

## (二) 祭祀類動詞

本類動詞包含屬祭儀的用牲法、祭祀動作等，有「𠄎」、「卯」、「俎」、「攷」、「寮(燎)」、「𠄎(禦)」、「告」、「歲」、「裸」、「用」十詞。祭祀類動詞的間接賓語主要為「先祖」，如「妣庚」、「癸子」，而直接賓語則為「祭品」，如「牛」、「鬯」，本文中分別稱作「對象賓語」及「祭品賓語」。而「𠄎(禦)」字句中則又多了一類「原因賓語」而成為三賓語句，較為複雜，詳見下文的說明。

### 1. 𠄎

甲骨文「𠄎」字作「𠄎」。舊說以𠄎為用牲之法，如于省吾先生：「𠄎以



冊為音符，應讀如刪，俗作砍。」<sup>13</sup>朱師歧祥則認為：「殷卜辭𠄎字，是指刻冊記錄祭祀先世的祭牲和牲數」<sup>14</sup>，卜辭中「𠄎」字與祭祀相關，應無疑義。花東甲骨「𠄎」字常態句字後接祭品賓語，皆有數詞作定語。常態句例作「𠄎+祭品賓語+（對象賓語）」：

花 32	(1)	庚卜，在龔：歲妣庚：三牲又鬯二，至卣，𠄎百牛又五？
花 38	(3)	壬卜：其卣子疾骨妣庚，𠄎三豕？
花 53	(7)	戊卜：子其涇舞，𠄎二牛妣庚？

移位句作「焦點標記+祭品賓語+𠄎」：

花 29	(1)	丙寅卜：其卣，佳宁見馬于癸子，夷一伐、一牛、一鬯𠄎，夢？用。
------	-----	--------------------------------

〈花 29〉版（1）沒有對貞句可參考，只見一般作「𠄎」字賓語的諸祭品「一伐、一牛、一鬯」全部前移，有見焦點的標記「夷」。

本字條共 1 例。有標記者 1 例，無焦點標記者 0 例。

## 2. 卯

甲骨文卯字作「𠄎」，構形不明，一般借為天干；字在卜辭中又有用為用牲法，後多接動物名作賓語。花東甲骨常態句例作「卯+祭品賓語+（對象賓語）」：

花 39	(9)	卯宰？
花 223	(6)	□卜：其故，卯五牛？
	(7)	戊卜：其俎，卯牛？
花 226	(6)	戊：往酉，酉伐祖乙，卯牡一，祏鬯一，祭伐？一
花 286	(25)	己卜：鬻故，卯三牛妣庚？
	(26)	己卜：鬻故，卯三牛妣庚？

移位句作「焦點標記+祭品賓語+卯」：

<sup>13</sup> 于省吾，《甲骨文字釋林》（北京：中華書局，1993 年 12 月），頁 172。


<sup>14</sup> 朱歧祥，《周原甲骨研究》（台北，台灣學生書局，1997 年 7 月），頁 32。




花 75	(6)	戊卜：夷一宰卯、伐妣庚，子卬？
------	-----	-----------------

〈花 75〉版(6)無對貞句可參考。「夷一宰卯」是「伐」祭詳細用牲情形，只見由「夷」標記為焦點的「一宰」被移至動詞前。

本字條共 1 例。有標記者 1 例，無焦點標記者 0 例。

### 3. 俎

甲骨俎字作「」，象肉置於砧板形；字亦為用牲法，多接動物作賓語。花東甲骨常態句例作「俎 + (對象賓語) + 祭品賓語」「俎 + 祭品賓語 + (對象賓語)」：

花 34	(4)	甲辰：俎丁牝一，丁各，仄于我，翌于大甲？用。
花 47	(2)	癸亥：俎牝一，在  ？
花 97		乙卯夕：俎  一？在入。
花 139	(10)	辛：俎  妣庚？
花 142	(7)	辛卯：俎豕一？在入。

移位句：「(焦點標記) + 祭品賓語 + 俎」


花 140	(3)	丁卜：豕俎？用。
花 286	(1)	辛卜：歷入，牡俎？
	(3)	辛卜：夷牝俎？

〈花 140〉版「豕」字前無焦點的標記，亦無對貞句能互參。賓語「豕」直接被移到動詞之前。

〈花 286〉版(2)(4)辭作「其俎夷牝？」「辛卜：其俎夷牝？」四句選擇性對貞，對比焦點為祭牲，(3)辭把有焦點標記的「牝」提至動詞前；(1)辭則直接將句子焦點的「牡」提前。

本字條共 3 例。有標記者 1 例，無焦點標記者 2 例。

### 4. 攷

甲骨文「攷」亦用牲法。字作，象以棍棒擊殺爬蟲一類動物之形，周遭有數點示血水，引申為敲死各類動物，字後亦多接動物為賓語。花東甲骨常態句例作「攷 + 祭品賓語 + (于) + (對象賓語)」：

花 181	(24)	辛卜：𠄎，子舞𠄎，𠄎一牛妣庚，𠄎宰又鬯？
	(25)	辛卜：𠄎，子舞𠄎，𠄎一牛妣庚，𠄎宰又鬯？
花 236	(8)	丁卜：𠄎二牛，𠄎伐，乍𠄎妣庚？
	(9)	丁卜：𠄎宰妣庚，若？
	(10)	丁卜：𠄎宰妣庚，若？
花 278	(13)	先𠄎白豕，俎黑二牛？
花 286	(20)	己卜：于日𠄎中𠄎三牛妣庚？
花 401	(4)	乙卜：其𠄎五牛妣庚？
	(6)	乙卜：其𠄎三牛妣庚？
	(7)	乙卜：其𠄎十牛妣庚？

移位句作「(焦點標記或副詞) + 祭品賓語 + 𠄎 + (對象賓語)」：

花 223	(12)	己卜：𠄎𠄎𠄎𠄎？
花 265	(7)	辛未：歲妣庚先暮牛𠄎，迺𠄎小宰？ 用。
花 299	(2)	又吉牛，𠄎之𠄎？
花 384	(6)	王卜：𠄎宰𠄎妣庚？
花 446	(28)	𠄎牛𠄎，𠄎□？

〈花 223〉版(9)辭作「己卜：歲牛妣己？」(10)(11)辭作「己卜：歲𠄎妣己？」，所以(12)辭應是歲祭的詳細內容，即用用牲法「𠄎」來殺諸祭牲「𠄎」。四條辭例惟祭牲有所更換，故為句中焦點。(12)辭將有焦點標記「𠄎」的「𠄎」字前移。

〈花 265〉版(6)～(10)辭內容都為歲祭，祭牲為「小宰」。(7)辭增加詢問了是否在𠄎小宰之前，先行𠄎「暮牛」，故「暮牛」為新信息、本辭的焦點，被置於動詞前。

〈花 299〉版(3)辭為「𠄎一白牛？」，(2)辭「之」字為指示代詞，指(3)的「白牛」及(2)辭前一分句的「吉牛」。「之」字作為句中焦點被提前。

〈花 384〉版對貞句(5)作「王卜：其𠄎牛妣庚？」作「𠄎牛」，可見「宰」為對比焦點，故被問卜者刻意提前。

〈花 446〉版 (28) 不見對貞句。一般正面句應作「其改牛？」或「衷牛改？」。本版 (1) (2) (9) (15) (17) (19) (21) 等辭有詢問以不同祭牲歲祭妣庚的辭例，不知是否與 (28) 辭有關。

本字條共 5 例。有標記者 3 例，無焦點標記者 2 例。前有副詞者 2 例。

### 5. 寮 (燎)

甲骨文寮字作「𤇑」。用為祭名，乃焚柴生煙，望能與天溝通的一種祭祀。辭例中所見寮字後接的牲畜，即為寮祭時配用的祭品，多沒有詳細記錄殺牲、用牲之法。花東甲骨常態句例作「寮 + 祭品賓語 + (對象賓語)」：

花 286	(15)	癸卜：甲其寮十羊妣庚？
	(17)	癸卜：其寮羊妣庚？

移位句作「焦點標記 + 祭品賓語 + 燎 + (對象賓語)」：

花 286	(12)	衷三羊寮妣庚？
	(13)	衷五羊寮妣庚？
	(14)	衷七羊寮妣庚？

〈花 286〉版諸辭皆卜問寮羊之事，惟羊隻數量不同，可見「羊隻數量」為占卜者詢問的重點。有焦點標記「衷」的「三羊」、「五羊」、「七羊」作為對比焦點被移至動詞前。

本字條共 3 例。有標記者 3 例，無焦點標記者 0 例。

### 6. 𠄎 (禦)

甲骨文𠄎字作「𠄎」，用為祭祀動詞，殷人舉行𠄎祭多是為了攘除疾病或災禍。花東甲骨𠄎字常態句例作「(主語) + 𠄎 + (原因賓語) + (于) + 對象賓語 + (祭品賓語)」：

花 38	(3)	壬卜：其𠄎子疾骨妣庚，𠄎三豕？
花 90	(7)	𠄎𠄎小宰妣庚𠄎？
花 163	(1)	庚午卜，在𠄎：𠄎子齒于妣庚，[𠄎]牢、勿牝、白豕？用。
花 181	(20)	辛卜：其𠄎子馘于妣庚？
	(22)	辛卜：其𠄎子馘于妣己累妣丁？

花 226	(8)	庚申：𠄎 <sup>1</sup> 𠄎目癸子，𠄎伐一人，卯宰？
花 273	(3)	其𠄎子馘妣己眾妣丁？
花 409	(1)	丙卜：其𠄎子馘 <sup>1</sup> 妣庚？
	(2)	丙卜：其𠄎子馘于子癸？
花 478		乙卯卜：其𠄎大于癸子，𠄎豕一又鬯？用。又疾子昃。

移位句作「(焦點標記) + (祭品賓語) + 𠄎 + 原因賓語 + (于) + 對象賓語」，  
 「(焦點標記) + 對象賓語 + 𠄎」、「(副詞) + 原因賓語 + 𠄎」：

花 181	(21)	夷奴 <sup>1</sup> 𠄎子馘妣庚？
花 214	(3)	癸酉：歲癸子：𠄎，𠄎目 <sup>1</sup> 𠄎？
	(4)	其 <sup>1</sup> 𠄎 <sup>1</sup> ，往？
花 409	(3)	丙卜：夷羊又鬯 <sup>1</sup> 𠄎子馘于子癸？
	(4)	丙卜：夷牛又鬯 <sup>1</sup> 𠄎子馘于子癸？
	(8)	丙卜：夷小宰又奴、妾 <sup>1</sup> 𠄎子馘妣丁？
	(15)	丙卜：夷五羊又鬯 <sup>1</sup> 𠄎子馘于子癸？
	(23)	己卜：夷三牛 <sup>1</sup> 𠄎子馘妣庚？
	(27)	己卜：夷奴、臣、妾 <sup>1</sup> 𠄎子馘妣庚？

𠄎字句的情況，較其他祭祀動詞句複雜。這是因為句中多了「原因賓語」的存在，即「被攘除災禍的對象及事由」，屬三賓語句。常態句型為「𠄎」+「原因賓語」+「對象賓語」+「祭牲賓語」。在沒有「原因賓語」的情況，「祭牲賓語」有時會先置於「對象賓語」，而「對象賓語」前則常見介詞「于」，作「于 + 對象賓語」的「介賓短語」形式。

〈花 181〉版(20)辭作「辛卜：其<sup>1</sup>𠄎子馘于妣庚？」，則(21)辭增加詢問了祭性的內容，「奴」增加了焦點標記移至動詞前。

〈花 214〉版(3)(4)為對貞句，226版「𠄎<sup>1</sup>𠄎目癸子」則為常態句型。原因賓語「𠄎目」被提前強調，或為二辭𠄎字分句的焦點。

〈花 409〉版除上表諸例外，(5)、(6)、(8)等辭內容也都是為了「子馘」舉行<sup>1</sup>𠄎祭。這些辭例的祭品各不相同，有「牛」、「羊」、「鬯」、

「奴」等等。可見(3)(4)(8)(15)(23)(27)等辭的祭品，都是作為對比焦點而提前。

本字條共 9 例。有標記者 7 例，無焦點標記者 2 例。

前接語氣詞「其」者，見有 1 例。其他卜辭材料中前接「其」字的賓語移位例，如：〈集 22384〉「戊申：其上甲卣？」、〈集 21877〉「其妣癸卣？」、〈屯 3656〉「其一牛卯☐？」等，為類似用法。其中〈集 22384〉、〈集 21877〉屬子卜辭，與花東甲骨性質相近。因此，筆者懷疑非王卜辭中，「其」字可能與「𠄎」、「佳」一樣，有類似的焦點標記功能，<sup>15</sup>但目前證據不足，尚待日後更多材料以資證明。

## 7. 告

甲骨文告字作「𠄎」，用為動詞。卜辭中有「某人」、「某方國」等屬商王下位者作主語的「告曰」、「來告」等辭，如現代所說的「報告」、「告知」之義；告字又用為祭祀動詞，後接先祖對象賓語，如「告上甲」、「告父乙」等。花東甲骨常態句例即作「告+對象賓語」：

花 236	(4)	𠄎伐兄丁，告妣庚，[又]裸？
	(5)	𠄎伐兄丁，告妣庚，又歲？
	(7)	𠄎伐兄丁，告妣庚，又伐妣庚？

移位句：「對象賓語+告」

花 124	(11)	子夢疾首，用牡又鬯妣庚告？
-------	------	---------------

告祭乃商人告知某事于先祖而舉行的祭祀，一般接先祖名作賓語。

〈花 124〉版對貞句殘缺。(11)辭賓語「妣庚」移至動詞前與告祭所用的祭牲為「牡又鬯」並列，或許是為了一起強調。

本字條共 1 例。有標記者 0 例，無焦點標記者 1 例。

<sup>15</sup> 張玉金將「其」、「佳」、「𠄎」都定為語氣副詞，但指出具焦點標記功能者只有「佳」、「𠄎」，見《甲骨文語法學》（上海：學林出版社，2001年9月），頁35。張玉金〈甲骨文中「其」字意義的研究〉認為其字是將然之詞，表「即將」、「將要」。《殷都學刊》2001年第1期，頁14。又乃俊廷由「允其V」與占辭「勿V」句型的對比觀察，指出卜辭中「其」字表不定的語氣。見乃俊廷《甲骨卜辭中「其」字研究》（靜宜大學碩士論文，2002年6月），頁112。

## 8. 歲

甲骨文中的歲字作「𠄎」，象鉞一類兵器形，卜辭中多用為祭祀動詞。「歲」雖或非用牲之法，但花東子舉行歲祭，多會用到祭牲。花東甲骨常態句例作「歲 + 對象賓語 + 祭品賓語」「歲 + 祭品賓語 + (于) + 對象賓語」：

花 2	(5)	歲妣庚：牡？
花 7	(1)	丁酉：歲祖甲：𠄎一、鬯一，子祝？在麗。
花 37	(23)	癸丑卜：歲食、牝于祖甲？用。
花 39	(19)	夕：歲小宰妣庚？
花 45	(3)	歲十小宰又鬯？
花 85	(5)	歲二羊于庚，告彈來？
花 181	(11)	歲牡于妣庚，又鬯？
	(12)	歲牡于妣庚，又鬯？
	(13)	歲牡于妣庚，又鬯？
花 223	(8)	戊卜：歲牡？用。
	(9)	己卜：歲牛妣己？用。
	(10)	己卜：歲牡妣己？用。
	(11)	己卜：歲牡妣己？用。

移位句作「焦點標記 + 祭品賓語 + 歲 + (對象賓語)」：

花 37	(1)	癸酉卜：𠄎 <sup>夕</sup> 牡歲甲祖？用。
	(2)	癸酉卜：𠄎 <sup>夕</sup> 牡歲甲祖？用。
花 249	(8)	庚牛歲妣庚？
	(22)	乙卜：庚牡歲[妣庚]？
花 313	(1)	戊戌卜：庚羊歲妣己？用。

〈花 37〉版「甲祖」即「祖甲」倒文。本版(23)辭作「癸丑卜：歲食、牝于祖甲？」也是貞問歲祭祖甲的祭品內容。(1)(2)辭將標有焦點標記的「夕<sup>夕</sup>牡」向前移動。



〈花 249〉版(9)(10)內容卜問歲祭妣庚的祭牲是否用「宰」，(8)辭則問「牛」，作為詢問的焦點而前移。(20)的對貞句(21)作「乙卜：☐

鬯妣庚？」祭品不同，故（20）的「牛」作為對比焦點而前移。

〈花 313〉版（3）作「己亥：歲妣己羊？」的常態句型。（1）辭焦點「羊」則被「夷」標記，並提至動詞前更加強調。

本字條共 5 例。有標記者 5 例，無焦點標記者 0 例。

### 9. 裸

裸字甲骨文作「」，花東甲骨作「」。象雙手持灌器「瓚」，从「示」表其為祭祀中的裸事，<sup>16</sup>《尚書·洛誥》：「王入太室裸」，孔穎達《疏》：「裸者，灌也。王以圭瓚酌鬱鬯之酒以獻尸，尸受祭而灌於地，因奠不飲謂之裸。」卜辭中用為祭祀動詞。花東甲骨常態句例為「主語＋裸＋祭品賓語＋于＋對象賓語」：

花 248	(2)	癸丑卜：子裸新鬯于祖甲？用。
花 459	(3)	癸丑卜：子裸新鬯于祖甲？用。


移位句作「祭品賓語＋裸＋對象賓語」：

花 318	(2)	甲子卜：二鬯裸祖甲□，歲鬯三？
	(3)	甲子□：二鬯裸祖甲？用。
	(5)	甲子卜：二鬯裸祖甲？用。

〈花 318〉版（4）辭作「甲子卜：裸咸鬯祖甲？」，「二鬯」、「咸鬯」或有不同。（2）（3）（5）辭的「二鬯」則作為對比焦點，都被移至動詞之前。

本字條共 3 例。有標記者 0 例，無焦點標記者 3 例。

### 10. 用

甲骨文用作「」。卜辭中「用」字能解為「使用」，賓語多以祭品為主。花東常態句例為「用＋祭品賓語」：

花 46		乎用馬？
花 113	(25)	夕用五羊，辛迺用五豕？
花 124	(11)	子夢疾首，用牡又鬯妣庚告？

<sup>16</sup> 賈連敏，〈古文字中的「裸」和「瓚」及相關問題〉，《華夏考古》1998 年第 3 期，頁 96-111。



花 173	(4)	丙申卜：子其往 <sup>𠄎</sup> ，改妣庚，用羊？
花 226	(11)	庚辰卜：召 <sup>𠄎</sup> 妣庚，用牢又牝妣庚，永？用。

移位句作「焦點標記＋祭品賓語＋用」：

花 32	(2)	庚卜，在 <sup>𠄎</sup> ：夷五 <sup>𠄎</sup> 牲又鬯二用，至 <sup>𠄎</sup> 妣庚？
	(4)	庚卜，在 <sup>𠄎</sup> ：夷五 <sup>𠄎</sup> 牲用，至 <sup>𠄎</sup> 妣庚？
花 37	(16)	夷 <sup>𠄎</sup> 丙弓用射？
	(17)	夷 <sup>𠄎</sup> 丙弓用？不用。
	(19)	夷疾弓用射 <sup>𠄎</sup> ？用。

〈花 32〉版(1)辭作「庚卜，在<sup>𠄎</sup>：歲妣庚三<sup>𠄎</sup>牲又鬯二，至<sup>𠄎</sup>，𠄎百牛又五？」可見(2)、(4)辭省略已知的歲祭，只詢問「牲」的數量。「五<sup>𠄎</sup>牲」、「五<sup>𠄎</sup>牲又鬯二」作為對比焦點移至動詞前。

〈花 37〉版中多辭卜問舉行「射」祭，以及「射」時使用的弓之種類，其中的「疾弓」、「<sup>𠄎</sup>丙弓」很可能作為句子中的對比焦點。「疾弓」、「<sup>𠄎</sup>丙弓」皆被「夷」標記而移至動詞「用」之前。

本字條共 2 例。有標記者 2 例，無焦點標記者 0 例。

### (三) 命令類動詞（屬兼語前移）

本類動詞有「乎（呼）」、「令」二詞，其中被命令的賓語，或為花東子的下屬，如「多臣」、「多尹」，又或花東子、婦好等臣屬被上位者「王」、「丁」所命令的紀錄；一般「乎（呼）」、「令」的賓語多以兼語的形式呈現。

#### 1. 乎（呼）

甲骨文乎字作「𠄎」，用為動詞「呼令」，乎字後多接下位者。一般為兼語的形式，作「乎＋某人＋某行為」。花東甲骨常態句例作「（主語）＋乎＋兼語＋動詞」：

花 34	(14)	己酉卜：翌日庚，子乎多臣燕（宴），見丁？用。不率。
花 92	(2)	甲卜：乎多臣見 <sup>𠄎</sup> 丁？用。
花 183	(14)	翌甲，其乎多臣舟？

	(15)	翌甲，其乎多臣舟？
花 195	(3)	辛亥卜：乎盪、消見于婦好？在狀。用。
花 196	(1)	丙午卜，在麗：子其乎多尹入璧，丁永？
花 249	(2)	□臺□：乎人歸？
	(3)	在臺卜：乎皿歸，戊束？
	(4)	在臺卜：弔乎人歸？
	(5)	□臺卜：弔乎人歸，□丁，若？
花 255	(3)	弔乎彈燕？
	(4)	乎盪燕？不用。
	(5)	乙亥卜：弔乎彈燕宁？
	(6)	乙亥卜：弔乎多宁見？用。
花 275	(9)	乙亥卜：其乎多宁見丁，永？
	(10)	乎多宁眾辟丁，永？

移位句作「(主語) + 焦點標記 + 兼語 + 呼 + 動詞」：

花 252	(4)	夷剝人乎先奉，入人迺往？用。
	(5)	夷剝人乎先奉，入人迺往？用。
	(6)	夷入人乎？用。
花 467	(8)	戊卜：夷邵乎句？不用。
	(9)	戊申卜：夷虜乎句[馬]？用。在麗。
	(10)	夷臺乎句？不用。
	(11)	夷臺乎句？不用。
花 475	(5)	庚戌卜：子夷彈乎見丁眾大，亦燕，用旻？
花 493	(1)	戊子卜：夷子斐乎句馬？用。

〈花 252〉版「夷入人乎」應為「夷入人乎先，剝人迺往？」等「已知訊息」的省略。「剝人」、「入人」作為焦點而前置。

〈花 467〉版四辭都是「乎句」，僅呼令對象不相同。可知賓語作為對比焦點而被提前。

〈花 475〉版常態句型應為「子乎彈眾大見丁」，兼語「彈」被「夷」標

記焦點移至動詞前。

〈花 493〉版沒有同版相關句例。只見兼語「子斐」被「夷」標記焦點移至動詞前。

本字條共 9 例。有標記者 9 例，無焦點標記者 0 例。

## 2. 令

令字甲文作「𠄎」，下象跪坐人形，上象倒口，表示「命令」下位者。令字句一般也為兼語的形式，作「令+某人+某行為」。花東甲骨常態句例作「主語+令+兼語+動詞」：

花 420	(4)	庚戌卜：佳王令余乎燕(宴)，若？
花 475	(9)	辛亥卜，子曰：余[丙]𠄎；丁令子曰：往眾帚好于受麥，子𠄎？

移位句則作「主語+焦點標記+兼語+令+動詞」：

花 237	(6)	辛未卜：丁佳好令从[白]或伐邵？
花 275	(3)	辛未卜：丁[佳]子[令]从白或伐邵？
花 416	(11)	癸巳卜：子夷大令，乎从彈取又車，若？

〈花 237〉版沒有同版相關句例。只見兼語「好」被「佳」標記焦點移至動詞前。

〈花 275〉版(4)作「丁佳多宁从白或伐邵？」省略「令」字，知「子」為對比焦點而移至動詞前。

〈花 416〉版(10)辭作「王辰卜：子乎射彈復取又車，若？」(11)辭增加了是否要命令「大」「从彈取又車」的詢問，賓語「大」被「夷」焦點標記前移。

本字條共 3 例。有標記者 3 例，無焦點標記者 0 例。

### (四) 田獵類動詞

本類動詞有「田」、「求」兩字。其中田為「田獵」，後接「地名賓語」；而「求」為「祈求、所求」，後接「獵物賓語」。

#### 1. 田(畋)

甲骨文田字一般作「田」、「𠄎」，卜辭中名詞用法的田指「農田」，動

詞用法的「田」指田獵，後世此義用「畋」字表示。花東甲骨用作動詞，常態句例為「田+地名賓語」：

花 23	(2)	己巳卜：子燕（宴），田扣？ <sup>17</sup> 用。
------	-----	--------------------------------

移位句作「焦點標記+地名賓語+求」：

花 474	(6)	子夷畋田，言妣庚眾一宰，酉于畋？用。
-------	-----	--------------------

〈花 474〉版「畋」前加焦點標記「夷」，被移置動詞「田」之前。本字條共 1 例。有標記者 1 例，無焦點標記者 0 例。

## 2. 求

求字甲骨文作「𠄎」。王卜辭中習見卜問是否「有𠄎」，則𠄎字或又有災禍義。花東甲骨則用為動詞，表「祈求、所求」之義，常態句例作「求+獵物賓語」：

花 14	(3)	乙酉卜：子于翌日丙求阝南丘豕，菁？
花 50	(3)	乙未卜：子其田，从𠄎，求豕，菁？用。不豕。



移位句作「焦點標記+獵物賓語+求」：

花 50	(5)	乙未卜：子其往田，夷鹿求，菁？用。
	(6)	乙未卜：子其[往]田，夷豕求，菁？子占曰：其菁。不用。

〈花 50〉版「鹿」、「豕」前有焦點標記「夷」，互為對比焦點而前置。本字條共 2 例。有標記者 2 例，無焦點標記者 0 例。

## 四、結語

由以上材料的整理分析，知花東甲骨的賓語前移情形，與王卜辭大致類似，多是有標記「夷」、「佳」句子焦點的例子。而由少數無焦點標記者，我們可由對貞、重貞、選貞句相驗之，亦可知其移位成分為「對比焦點」，或屬

<sup>17</sup> 朱師歧祥：「原釋文釋又的字作，與形不同，應與「手指挾取」意無涉，恐非又字。」或即扣字異體，在此用為地名。見朱歧祥，《殷墟花園莊東地甲骨校釋》（東海大學中文系語言文字研究室，2006年7月），頁964。

於增加的「新信息」，故而提前起強調的作用。又，本文發現若干移位句的賓語前有「其」字，但「其」這個語氣副詞，字是否與「夷」、「佳」相同，具有標記焦點的功能，尚待更多材料證明。總之，花東卜辭中的賓語移位句情形，確實與占卜者的想強調的內容有所相關。

本文所整理的句例，其中無焦點標記者共 16 例，占全例的 23% 左右，例子集中在動詞「見、入、俎、馭、禦、告、裸」等「進獻」與「祭祀」動詞句中。或因此二類動詞是花東甲骨較常占問的內容，故較多的保留了問卜者這種不帶標記的口語痕跡。甲骨卜辭雖是書面語，但屬早期非王類卜辭的花東甲骨，在對當時語言的紀錄上，展現了屬早期非王材料的測試性與自由性。

內容完整且多樣的花東甲骨，如實的保留了許多當時的特殊語言使用情形，是研究語用現象極佳的一批語料。

## 引用書目

1. 乃俊廷，《甲骨卜辭中「其」字研究》（靜宜大學碩士論文，2002 年 6 月）。
2. 于省吾，《甲骨文字釋林》（北京：中華書局，1993 年 12 月）。
3. 于省吾主編，姚孝遂按語編纂，《甲骨文字詁林》（北京：中華書局，1999 年 12 月）。
4. 朱歧祥，〈句意重於行款——論通讀花東甲骨的技巧〉，《殷墟花園莊東地甲骨論稿》（台北，里仁書局，2008 年 11 月）。
5. 朱歧祥，《周原甲骨研究》（台北，台灣學生書局，1997 年 7 月）。
6. 朱歧祥，《殷墟花園莊東地甲骨校釋》（東海大學中文系語言文字研究室，2006 年 7 月）。
7. 何自然、冉永平，《新編語用學概論》（北京：北京大學出版社，2010 年 9 月）。
8. 張玉金，《20 世紀甲骨語言學》（上海：學林出版社，2003 年 2 月）。
9. 張玉金，《甲骨文語法學》（上海：學林出版社，2002 年 1 月）。
10. 張玉金，〈甲骨文中「其」字意義的研究〉，《殷都學刊》2001 年第 1 期。

11. 賈連敏，〈古文字中的「裸」和「瓚」及相關問題〉，《華夏考古》1998年第3期。
12. 楊樹達，《卜辭求義》（上海：上海古籍出版社，2007年1月）。
13. 劉春娟，《甲骨對貞卜辭的語用研究》（西南大學碩士論文，2003年）。
14. 韓耀隆，〈甲骨卜辭中衷、佳用法探究〉，《中國文字》第43冊，1972年。
15. 羅慧君，《論殷墟卜辭中的「衷」字句型》（台灣大學中文系碩士論文，2003年）。
16. 羅慧君，《卜辭「侑」、「有」、「又」相關研究—以句法、語意、語用、構形的互動為例》（東海大學博士論文，2013年）。

# A Pragmatic Study of Sentences with Transposed Predicate in Huadong Oracle Bones Inscriptions

Tso, Chia-Lun \*

## 【Abstract】

This article takes on a pragmatic study of sentences with transposed predicates in the oracle bones inscriptions on the east of the Huayuan village (花園莊東地甲骨) (aka Huadong oracle bones inscriptions); it weighs up predicates located in front of verbs and determines if they function as a semantic focus or a contrast focus. The Huadong oracle bones inscriptions, come earlier than most extant royal divinations, are non-royal divination scripts with distinctive sentence formations. The forward transposition of the predicate in sentences of Huadong oracle is similar to the case of the royal divinations, where most of the transposed predicates are focused in sentences marked with 「wei(夷)」and「wei(隹)」, with only a minor number (approximately 25%) of exceptions. After examining the exceptional sentences of 對貞 (Dui Zhen), 重貞 (Chong Zhen), and 選貞 (Xuan Zhen), I find that the transposed components in these sentences are either contrast focuses in set expressions, or perhaps added carriers of “new messages.” The few examples without the mark-words are found in sentences with verbs that relate to tribute or sacrifice offerings such as jian (見)、ru (入)、zu (俎)、tuo (餽)、yu (禦)、gao (告)、guan (裸). My assumption is that tribute and sacrifice offerings are common contents in Hua Dong oracle bones inscriptions; sentences with these verbs retain more of the oral quality of the diviners’ speech,

---

\* Adjunct Instructor, Department of Chinese Literature, Tunghai University.

without the mark-words normally found in written texts. Unlike other oracle bones inscriptions, which are of written speech generally, Huadong oracle bones inscriptions witness a free and tentative nature of a language found only in earlier records of divination made outside the royal circles.

**Key words:** Huadong oracle bone inscriptions, pragmatic, transposed predicate, focus, Dui Zhen sentence